

## Regulamin korzystania z wypożyczalni samochodów Translend

1. Niniejszy regulamin określa szczegółowe postanowienia umowy najmu samochodów zawieranych przez firmę Translend z Najemcą, stosuje się go do wszystkich umów najmu.
2. W razie kolizji treści umowy i niniejszego regulaminu strony są związane umową.
3. Najemcą może być osoba, która ukończyła 21 lat, posiada ważne prawo jazdy kat. B lub odpowiednik tej kategorii w prawie jazdy kraju zamieszkania. Wymagany jest dodatkowy dokument tożsamości (dowód osobisty lub paszport), w przypadku podmiotów gospodarczych – dokumenty rejestrowe.
4. Wynajęty samochód nie podlega podnajmowi i udostępnianiu osobom innym niż Najemca oraz osoby upoważnione przez Niego.
5. Wynajętym pojazdem w firmie Translend zabrania się holowania innych pojazdów, palenia tytoniu oraz przekraczania dopuszczalnej ładowności.
6. Bez pisemnej zgody Wynajmującego nie wolno przekraczać granicy RP.
7. Opłaty za wynajem pobierane są z góry. Wymagana jest wpłata kaucji zwrotnej, w wysokości: od 500 do 1500,00 pln
8. Przekazanie samochodu Najemcy odbywa się po dokonaniu oględzin i podpisaniu protokołu. Czynność ta może towarzyszyć także procedurze zwrotu pojazdu.
9. Najemca zobowiązany jest do zwrotu samochodu z tą samą ilością paliwa, jaką otrzymał, za ewentualne braki uiszcza dodatkową opłatę.
10. Samochód należy zwrócić w stanie czystym, w innym przypadku Najemca zobowiązany jest pokryć koszt mycia pojazdu w wysokości 30 pln.\*
11. Czynsz za najem ustalany jest dobowo, opóźnienie do 1 godziny zwrotu pojazdu nie powoduje naliczania odpłatności za kolejną dobę.\*
12. Zamiar przedłużenia umowy winien być zgłoszony minimum 10 godzin przed upływem terminu zwrotu samochodu.\*
13. Przedłużenie okresu wynajmu o czas dłuższy niż 24 godziny winno być dokonane w formie pisemnej.\*
14. Fakt poinformowania Wynajmującego o zamiarze przedłużenia czasu wynajmu pojazdu w czasie krótszym niż 10 godzin przed upływem terminu, na jaki została zawarta umowa, jest podstawą do naliczania kary umownej w wysokości 200 pln ( oprócz należności za wynajem ponad-terminowy).\*
15. W przypadku zwłoki zwrotu pojazdu mimo braku wyraźnej zgody Wynajmującego na przedłużenie umowy, bądź w wypadku nie poinformowania Wynajmującego o fakcie przedłużenia okresu najmu samochodu, Najemca zobowiązany jest do zapłaty kary umownej w wysokości 200% wartości czynszu za każdą dobę zwłoki.\*
16. Niepoinformowanie Wynajmującego o zamiarze przedłużenia okresu najmu samochodu i nie zwrócenie pojazdu w terminie 48 godzin od momentu zakończenia terminu umowy traktowane jest jako przywłaszczenie pojazdu i zostanie zgłoszone Policji.
17. W czasie eksploatacji samochodu Najemca zobowiązany jest do:
  - Posiadania dokumentów przewidzianych prawem o ruchu drogowym.
  - Zabezpieczenia samochodu przed kradzieżą (každorazowe zamykanie pojazdu i uruchamianie alarmów oraz blokad).
  - Wykonywania własnym kosztem obsługi standardowej pojazdu, czyli sprawdzanie i ewentualnie uzupełnienie płynu chłodzącego oraz oleju silnikowego.

- Uzupełniania płynu w spryskiwaczu.
  - Kontroli sprawności świateł i ewentualnie wymiany żarówek czy lamp halogenowych.
18. W przypadku kradzieży, włamania lub uszkodzenia pojazdu Najemca zobowiązany jest niezwłocznie powiadomić Wynajmującego oraz najbliższą placówkę policji i uzyskać dokument (poświadczenie) o wynikłych stratach.
19. Najemca ponosi pełną odpowiedzialność materialną za brak części oraz wyposażenia, dodatkowo za szkodę spowodowaną niewłaściwym użytkowaniem pojazdu. Za utratę lub uszkodzenie, wyposażenia audio-video, elementów zestawu nawigacji satelitarnej, bądź dokumentów czy kluczyków pojazdu Najemca zobowiązany jest uiścić dodatkowa opłatę:
- 500,00 pln dokumenty samochodu bądź klucze
  - 800,00 pln elementy wyposażenia audio (zmieniarka, odtwarzacz, pilot, panel)
  - 1500,00 pln elementy wyposażenia video (monitor, odtwarzacz DVD, panel, pilot)
  - 2000,00 pln zestaw do nawigacji satelitarnej
  - 700,00 CB radio
20. W czasie obowiązywania umowy najmu pojazdu Najemcy zabrania się dokonywania napraw i przeróbek.  
O zaistniałej awarii pojazdu należy bezzwłocznie powiadomić Wynajmującego.
21. W przypadku umowy najmu długoterminowego dopuszcza się dokonywania czynności serwisowych oraz napraw samochodu tylko w porozumieniu z Wynajmującym wyłącznie w punktach serwisowych wskazanych przez Firmę Translend.
22. Jeżeli uszkodzenie pojazdu nastąpiło w wyniku kolizji Najemca zobowiązany jest powiadomić policję oraz Wynajmującego, jeżeli jazda pojazdem jest niemożliwa odholować pojazd na parking strzeżony lub do siedziby Wynajmującego. Zabrania się podejmowania samodzielnie decyzji w kwestii odholowania pojazdu z miejsca kolizji. Odholowanie pojazdu po kolizji czy awarii może odbywać się wyłącznie w ramach ubezpieczenia assistance samochodu ( tel. pomocy drogowej na każdej polisie)
23. W sytuacji powstania w czasie trwania umowy najmu samochodu – szkody komunikacyjnej z winy Najemcy – zobowiązany jest On do pokrycia udziału własnego w szkodzie w wysokości 2000,00 netto
24. Samochody posiadają ubezpieczenia zwalniające Najemcę z odpowiedzialności ( z zastrzeżeniem pkt. 23) z wyjątkiem:
- Kradzieży pojazdu, w którym nie zostały uruchomione zabezpieczenia.
  - Kradzieży w wyniku, której utracone zostały dokumenty, kluczyki.
  - Szkody powstałej w sytuacji, gdy prowadzącym pojazd była osoba niewymieniona w umowie najmu czy aneksie do umowy.
  - W wypadku, kiedy kierowca był pod wpływem alkoholu, środków odurzających, narkotyków, środków psychotropowych, prowadził pojazd bez ważnego prawa jazdy lub zbiegł z miejsca wypadku.
  - Umyślnego uszkodzenia pojazdu.
  - Uszkodzenia pojazdu w wyniku przekroczenia prędkości, lub innego naruszenia przepisów o ruchu drogowym ( obowiązuje wtedy udział własny Najemcy lub wyłączenie całkowite ubezpieczyciela za szkodę).  
W ww. przypadkach Najemca ponosi pełną odpowiedzialność materialną za powstałe straty.
25. Koszty naprawy ogumienia, wymiany żarówek w reflektorach oraz uzupełnianie płynów technologicznych podczas eksploatacji samochodu przez Najemcę pozostają po Jego stronie.
26. Dobowy limit km ustala się na poziomie 150, (suma ilości dni najmu x 150) po przekroczeniu limitu Najemca zobowiązany jest uiścić opłatę w wysokości 0,30 pln za każdy przejechany km ponad ustalony limit.\*
27. Za wszelkie wykroczenia drogowe powstałe w czasie trwania umowy ( zarejestrowane np. przez fotoradar) odpowiada wyłącznie Najemca.

28. Wszelkie spory wynikłe w czasie realizacji umowy najmu będą rozstrzygane przez sąd właściwy dla siedziby Wynajmującego.
29. W przypadku unieruchomienia pojazdu poza granicami RP Najemca odpowiada za dostarczenie go do granicy Polski.

Zapoznałem się z treścią regulaminu wypożyczalni samochodów Translend i zobowiązuję się do jego przestrzegania.

Imię i nazwisko Najemcy .....

Tel. / mail: .....

Data i podpis:.....

( \*) – nie dotyczy umów na wynajem długoterminowy – ( powyżej 1-go roku)